

ELŐFIZETÉSI ÁR.

Házhoz hordva 80 fill.  
Vidékre postán 1.40 k.

Egyesszám ára 2 fillér.

Megjelenik mindennap

# KOLOZSVÁRI HIRLAP

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Egy négyszögcentiméterny  
hirdetési á 8 fillér. Gyáro  
sok, kereskedők és iparo  
sok árkedvezményben ré  
szesülnek.

Apróhirdetés 60 fillér

Nyiltéri cikkek garmond  
sora után 40 fillér fizetendő.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: <b>Egyetem-utca 6. szám.</b>	Felelős szerkesztő: <b>CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY</b>	Lapkiadó: <b>KOVÁCS IMRE.</b>	Telefonszám <b>279</b>
--	---	----------------------------------	------------------------

## LEGÚJABB.

### A posta és a nemzeti ellentállás.

Budapest, aug. 7. (Saj. tud.)  
A zágrábi hadtestparancsnok-ság szintén posta útján küldötte szét a fegyvergyakorlatra szóló behívójegyeket.

A posta azonban nem kézbesítette a parancsnokságnak azzal a megjegyzéssel, hogy a címek hiányosak lévén, nem kézbesíthetik a behívókat.

### Arad gondoskodása tisztviselőiről.

Budapest, aug. 7. (Saj. tud.)  
Arad város törvényhatósági bizottsága szerdán tartja augusztus havi rendes közgyűlését, a melynek sorrendjében helyet foglal

a tanács előterjesztés a tisztviselők augusztus havi illetményeinek akadálytalan fizetése végett a szenny-víz csatorna alapból kölcsönös fölvétele iránt.

A közgyűlés tehát minden valószínűség szerint kölcsön útján fog gondoskodni arról, hogy a tisztviselők hiánytalanul megkapják fizetésüket

### Lukács György nyilatkozata.

Budapest, aug. 7. (Saj. tud.)  
Lukács György közoktatásügyi miniszter nyilatkozott egy ujságíró előtt. Azt mondotta, hogy a hatvanhetes pártok egyesülése tisztázni fogja a helyzetet.

Mindamellet a kormány egyelőre folytatja a vármegyék határozatainak megsemmisítését. Ez törvényes joga és kötelessége. Az erőszak terére nem fog lépni, valamint reméli, hogy a municipiumok nem fognak újabb incidenseket provokálni. A törvényhatóságok föllebbezhetnek a megsemmisítés ellen, de ha a kormány akkor is megmarad

első elhatározása mellett, akkor már csak a törvényhozáshoz appellálhatnak. Különben nem hiszi, hogy a dolgok idáig fognak fejlődni, mert a megegyezésnek létre kell jönnie.

### Szell Kálmán a Trieszti Biztosító Társaság elnöke.

Budapest, aug. 7. (Saj. tud.)  
Bécsből jelentik egyelőre azt az ellenőrizhetlen hírt, hogy Szell Kálmánnak Bécsből Triesztbe történt utazása összefügg a Trieszti Biztosító Társaság elnöki állásával. Értesülésünk szerint Szell Kálmánt személték ki erre az állásra.

### Gautsch Ischlben.

Budapest, aug. 7. (Saj. tud.)  
Bécsből jelentik, hogy Gautsch Pál báró, osztrák miniszterelnök ma délután Ischlbe utazott, a hol a király előtt audencián fog megjelenni. Gautsch kihallgatása a kereskedelmi szerződéses ügyével van kapcsolatban.

### Az orosz-japán béketárgyalások.

Budapest, aug. 7. (Saját tud.)  
Pétvárváról jelentik: Az a pesszimizmus, a melylyel itt a béketárgyalások iránt viselkedtek, veszőfélben van. Hir szerint Witte Roosevelt elnökkel folytatott beszélgetéséből azt a benyomást nyerte, hogy a békekötés nem tekinthető kizártnak.

Oisterhayból jelentik: A japán békekövetek egy hadihajón ideértek, csónakon a Mayflowerhez mentek, a hol 19 üdvözléssel fogadták őket. Az étteremben Peice államtitkár bemutatta a japánokat Rooseveltnek, ki a kormány nevében rövid szavakkal üdvözölte a békeköveteket. Azután Witte és báró Rosen orosz békekövetek értek a Mayflowerre, a kiket szintén üdvözlésekkel fogadtak és ugyanazon szertartások között mutatták be őket Rooseveltnek, mint a ja-

pánokat. Ezután a békekövetek bemutatkozása következett. A bemutatkozás után reggeli volt, a melyen Roosevelt az említett tószót mondta. A reggeli után Roosevelt távozott a Mayflowerről. A japán békekövetek a Dalinen Portsmouthba mentek.

### A magyar iparosvilág mozgalma.

A multkoriban megemlékeztem arról a mozgalomról, melyet a budapesti kereskedők és iparosok indítottak egy országos népgyűlés összehívása érdekében. Szent-István napjára, a legnagyobb magyar nemzeti ünnepre tervezik ezt a népgyűlést, mely fel szándékozik szólitani az ellenzék egyesült vezérlőbizottságát, hogy a válságot szüntesse meg — még akkor is, ha programjához nem járul hozzá a korona.

Most nem arról a kevésbé helyesíthető mozgalomról lesz szó, hanem a magyar iparosokéról, akik tudvalevőleg országos kongresszusra gyűlnek össze a jövő hónapban Szabadkán.

A VII. országos ipartestület gyűléséről már előre is más véleményt alkothatunk magunknak, mint az első magyar király emléknapiján méltatlanul tartandó „népgyűlésről.”

Egész más, sokkal magasabb célok hozzák össze az iparos kongresszust. Hisz nem kisebb dologért fog ismét sikra szállani a hazai iparosvilág, mint az önálló vámterületért és az ipartörvény revíziójáért.

Nem csoda tehát, hogy az ország minden részéből nagy lelkesedés nyilvánul meg a kongresszus iránt. De nem is tagadhatja meg tőle érdeklődését senki sem, ha tekintetbe veszi, hogy a kongresszusnak már az előkészületei is tanuskodnak annak igazán hazafias irányáról.

Hogy milyen jó kezekben van a kongresszus rendezése, azt némileg már az a tény is bizonyítja, hogy nem hívták meg reá a törvényellenes kormány szakminiszterét. Az iparosok csak a saját tekintélyüket védik meg, amidőn megmutatják, hogy az alkotmány világos mellőzésével kinevezett kormányral nem bocsátkoznak érintkezésbe, mert nemcsak céltalan, de hazafiatlan dolog is volna ettől várni az iparosság jogos követeléseinek teljesítését.

A főérdeklődés azonban természetesen tárgyaiért illeti meg a

kongresszust. Ki tudná itt felsorolni azt a sok ügyet, melynek helyes elintézése igen fontos az iparosokra nézve. Nem is tekintve a már említett két legjelentősebb kérdést, mennyi mindenféle óhaja van még az iparosoknak, melyeknek érvényt szerezniök mindedig nem sikerült.

Mindezek most bizonyára ott fognak szerepelni a kongresszus napirendjén. És van okunk remélni, hogy a magyar iparosok szava nem lesz kiáltó szó a pusztában. Ne kutasuk, hogy miért maradt eddig minden óhajuk kielégítetlen. Elégedjünk meg annak a ténynek a megállapításával, hogy előbb-utóbb (?) mégis csak kormányra jut a többség, mely mindenkor küzdött, küzd és küzdeni fog a hazai iparosok követeléseinek érdekében.

És ez a tény biztosítékot nyújt nekünk arra, hogy előbb-utóbb már csak szebb napok fognak virradni a magyar népre, a magyar iparosvilágra!

## Szeged és Kolozsvár.

### Ahol fellázadtak a tanács ellen.

A „Szeged és Vidéke” című szegedi ujság, mely éppen úgy mint mi, már évek óta ostorozza a városi tanácsot, mivel örületes költekezéssel, fejnélküli kormányzással anyagi tomlásba kergette a magyar alföldi metropolist, az utóbbi napok alatt olyan szelezációs leleplezéseket közölt a tanácsról, hogy most egész Szeged lakossága fellázadt és egy legközelebb tartandó népgyűlésen lemondásra akarják kényszeríteni a tanács tagjait.

A legesodálatosabb azonban ebben az egész mozgalomban az, hogy maga Szeged polgármestere nem hogy védené a tanács tagjait, de maga is elítélőleg nyilatkozik róluk s helyesnek, célirányosnak mondja a „Szeged és Vidéke” által megindított akciót.

Kolozsváron mivel sincs külön állapot, mint Szegeden. Az alkotási mánia itt is anyagi romlást okozott. A tanács tagjai egymásra licitálnak újabb és újabb nagyszabású tervekkel. Az egyik vezetéket csinált óriási költséggel s olyan drágán mérik nálunk a vizet, hogy ides-tova a szegény ember még vizet se ihatik. Azaz most sem iszik a külvárosi, de felediját fizet. Hasonlóképp van ez Szegeden is. A másik egy rosszul

## Hol az Egy forintos áruháza? Kossuth Lajos-utca 3. sz.

(a volt Belmagyar-utca.)

A nagyérdemű vevő közönség figyelmébe ajánlom alanti olcsó árak mellett, ujonnan berendezett üzletemet, hol mindenféle diszmu, játék, porcellán, üveg és rövidárak, konyha berendezések, fényüzési Bijoutri, bőröndök, bőrárak, nyakkendők, kézelők és gallérok kaphatók:

Már 30 fillértől

Kossuth Lajos-utca 3. sz.

Kiváló tisztelettel  
LAKATOS JÓZSEF.

megépített vágóhidba temette a város nehéz ezreit, amely drága kamatos kölcsönpénz. És most oly horribilis díjat szed, hogy a mézsáros kénytelen a husarak tetemes felemelésével megadóztatni a közönséget. Mert hát az ugy van, hogy minden alkotást a százfelől megrohant szegény közönség fizet meg duplán, triplán. Így van ez Szegeden is. Most a villamos műbe gyurják a milliókat. Minek kellett ez? Ki fogja fizetni az magát? Soha! Így dalt ez Szegeden is.

Mindezzel szemben tette valamit a törvényhatósági bizottság? Igyekezett-e megfektezni a tanácsot? Dehogy! Sőt ellenkezőleg... Nem így van ez Szegeden. Ott ime most radikálisan vágnak utjába a t. tanácsnak. Eljártszották a bizalmat, hát elkergetik őket. Vajha így lenne ez Kolozsváron is...

## Kirándulás a kolozsvári villamos műhöz.

— Cikksorozat. —

V.

### Az olasz munkaerő.

A rékknő hőségben szorgalmasan dolgozó olasz munkásokat nézve, határozottan el kell ismerünk, hogy az ilyen munkák teljesítésére ők a legkiválóbb erők. Alig látunk egy-egy csoport munkánál felügyelőt s dacára ennek egy hang, egy szó nélkül folyik a munka. Különbö ezeknek a nehéz munkát végző embereknek átlagos napi keresete 4—5 korona.

### A civilizáció rombolása.

Bármennyire is meglepő ez a nagyszabású mű, mindazonáltal bizonyos fájó érzetet kelt az ember lelkében az a vandalizmussal végrehajtott rombolás, melyet a hegyoldali ősi szüzes, talán ember által sóha nem járt erdő szomorú képe mutat. Azok a nagy sziklatömbök, a melyeket felrobbantanak, mint egy-egy óriási lavina fut le a mélybe. Utjában gyökerestől tépte ki a százados vén fákat. Igaz a civilizáció teremt, alkot, de pusztít is. Ez a hely pedig természeti kincseket rejt magában. Egyik vonzó, bájos kép a másikat váltja fel. Hiába! a civilizáció lerombolja a romantikát.

### A Hidegszamos befolyása.

Elhagyva a tizenkilencedik furás alatt levő alagutat, lassan elmaradozott hátunk mögött a hegyi-uts leérkeztünk a lapályra. Az ut mellett a Hidegszamos már egészen közvetlenül hozzánk szegődött. A hangosan tova rohanó hullámok mintha félnének az emberi hatalomtól, mely meg akarja őket zabolászni, egymás hátán igyekszének menekülni, itt végpontjánál az óriási vízműnek, hol egy most készülő óriási medencébe fogják befogni. A vízfelfogó medence éppen olyan aranyu lesz, mint a hegytetőn 75 méter magasban levő. Az egész makadással lesz kidolgozva, mint egy óriási fürdőkád. Utunk itt véget ért. Egyelőre ennél több látni való nincs még a villamos

műnél. De a ki egy érdekes, ritkán látható ilyen mű építésére kíváncsi, az ne mulassza el megtekinteni, mert a mikor még nincs befejezve.

(Folytatjuk.)

## Pusztul a régi Kolozsvár.

### A védfalak lerombolása.

A régi Kolozsvárból fenmaradt kedves emlékek a modern Kolozsvárnak azok a védfal-maradványok, melyek valaha ezt a várost határolták és megóvták az ellenségtől.

Sajnos, senki gondját nem viseli ezeknek az emlékeknek s így természetesen az enyészet vasfoga rajtuk is erőt fogott.

A fogoly-utcai egyik ilyen védfalról, mint a repdőrsegen tegnap jelentették, apróbb és nagyobb kődarabok kezdtek lemálni. S mikor közelebről megtekintették, látták, hogy minden pillanatban annak összeomlása veszélye fenyegeti az arra járó-keleket.

A hivatalosan megejtett vizsgálat is konstataálta, hogy a régi védfalak felmondták a már amugy is szükségtelen szolgálatot s most a mérnöki hivatal felügyelete mellett le fogják rombolni a régi Kolozsvárról fenmaradt emléket.

## Az asztaltáncoltatás a Hósfátban.

### Neukomizmus városunkban.

Sajátságos babonáskodás ütött tányát néhány nap óta a külvárosokban. Szitát, rostát vetnek, asztalt táncoltatnak és egy fiók Neukom az utolsó napszamos is. A kelepelő asszony nép pedig mindegyre kíváncsi és nincs nap, hogy össze ne jönnének egy kis „asztaltáncoltatásra.”

És az asztaltáncoltatás úgy történik, hogy leülnek egy négy lábú asztal mellé hatan és mind a hatan ráteszik kezeiket erre az asztalra, melynek két ellentétes lába alá női papucsot tesznek.

Mikor már egy óráig tartják kezeiket az asztalon, ez megbillen.

Ekkor következnek a kérdések.

— Mond meg édes asztalkám, hány évig él az uram?

Az asztal egyik lába erre koppant például őtöt és a menyecske szentül meg van arról győződve, hogy az „embőre” nem él tovább öt esztendőnél, ép azért siet feltenni második kérdést is:

— Mond meg édes asztalkám, férjhez megyek-e másodsor is?

Az asztalkopogtatásnak különben néha sajátosságos eredményei is vannak.

Egy alkalommal a szép menyecske azt kérdezte, hogy hány-szor lett hozzá hűtlen a férje. Az asztal kétszer koppantott, a gazd'uram pedig szörnyen restelkedett, de azért ő is feltette a kérdést:

— Mond meg édes asztalkám, hány-szor volt hűtlen a feleségem?

Kopp, kopp, kopp, az asztal meg sem állt, míg tizenhetet nem koppantott. A menyecske irult-

pirult, a gazd'uramat pedig elhagyta az anyagi türelem, elővett egy pálcát és úgy elhánnya tisztelt nejét, hogy az világ életében megemlegeti az asztalkopogtatást. Ezek a komédiák különben annyira elterjedtek, hogy már valóban a hatóságnak is belé kellene szólnania.

## Harc a paraszttért.

### Nemzeti sakkjáték.

Egy uri barátommal diskuráltam a minap, aki kiváló amatőr-sakkozó. A sakkon kívül csak egyéb hasonló komoly dolgokkal törődik s így rendszerint keveset szokott foglalkozni a politikával, melyben — mi-kép gyakran mondotta — több a huncutság és kőklerkedés, mint a komolyság. Most azonban tüzzel magyarázta nekem a politikai helyzet esélyeit.

— Zseniális huzás volt Kristóffy-tól az általános választói jog ötlete. Zseniális huzás volt! — így lelkesedett.

Mosolyogtam.

— Mindeztideig te voltál Magyarországon az egyetlen írástudó ember, aki nem politizált. Ugy látszik te is megromlottál!

— A helyzet teszi ezt fiam, a helyzet! Ahogy most alakultak a viszonyok, az már az én szakmám!

— Hogy-hogy? Nem értelek!

— Tudsz sakkozni?

— Egy keveset.

— Nos hát, ide figyelj! Azt tudod, hogy a sakk-figurák hierarchiájában éppen olyan ábránd a demokrácia, a tökéletes polgári egyenlőség, mint a mi társadalmunkban. A bástya többet ér mint a lovacska, a királynő nagyobb hatalom, mint a bástya, és mindenekfelett legeslegnagyobb ur a király, a fenséges ur, kinek sorsa a játék eldöntője. A misera plebs, a parasztság képviseli az értéktelen tömeget, mely számba sem jön. Rendes viszonyok között keresztül-kasul gázol rajta a sok kiválóság, ütök, püfölik, verik, nem kár szegényért. Néha azonban rendkívüliek lesznek a viszonyok. Tehetetleneknek bizonyulnak a kiválóságok. A szembeülő játékosok egyforma erők, mind a kettőnek védett helyen áll a király, egyforma számmal van főbábja. Akkor utolsó segítség gyanánt észreveszik a paraszttót. Mert a paraszt csak addig értéktelen, míg a sakktabla közepén áll. Ha sikerül bevinni az ellenfél legbelsőbb harcvonalába, a szerencsés játékosnak jogában áll, hogy a maga kiütött bábjai közül neki tetsző figurával becserélje. Ilyenformán bástya, sőt királynő is lehet a nyomorult paraszttóból, s egy csapásra eldöntheti a partie sorsát. Ugy-e bár így van?

— Valóban így van!

— Nos hát! A magyar válság mai stádiumában hasonlatos egy ilyen izgató finishez. A csőcselékből újra fenséges nép lett, kinek egyformán hódol kormány és koalíció. S a küzdelem, mondom neked, az utolsó purasztéri folyik. A folyton ferde utakon bolyongó futó, a szeszélyesen ugráló ló, az irányát egyre változtató királynő tehetetlenek. (Itt

eszembe jutott először Kossuth, azután Bánffy és végül Apponyi.) Szilárd bástyák a magyar politikában egyáltalában nincsenek. Aki a paraszttót megnyeri, azé a partie! Nincsen igazam?

Egy javíthatatlan sakkistával, aki kockás táblának nézi a csillagos eget, nem lehet vitatkozni. Azért nem is feleltem.

De mintha igaza volna?

## Magyar levél

### Csehországból Kolozsvárra.

Ut desint vires . . .

Lapunk egy barátja szivességéből bemutatjuk tisztelt olvasóinknak egy csehországi pénzügyi fővigyázó ajánló levelét, melyben magyar koronával ellátott kézelőgombokat ajánl megvételre.

A derék cseh kötelességének tartotta azt, hogy magyar nyelvű levelében forduljon a magyar közönséghez és ha ez nem is került neki minden hiba nélkül — részint a levél furcsasága miatt, részint pedig a jó ember törekvését méltányolva — szószerint közöljük a hirdetését.

### Egy pár minta gomb.

NAGY PEKINTETES.

En alul irt jelen nyugdios Penozör Fővigyázó vagyok es 400 Korona nyugdí kapok.

En nagyon Reomas vagyok es aszirt kentelen voltam nyugdiba lebni. Mivel eszen kis nyugdival nem elhéték kentelen vagyok egy kis melek kereset szerezni.

En aszirt bator vagyok T. cz. ezen atal egy Par Gombok az M. K. Koronával Mintanak bekülden, es nagyon szepen kerek azokat ajalani.

Eszég ász Gombok megvanak emeilrozva es megfekedednek mind k ugy maradnak mint jelen.

1 Par Gombnak az ara 80 Filler Bermentve szalitva.

Rendelmenyek szivesketjen Leveleszölapal bekülden, asz szives faracsak irt nagy köszönetemet Fogagyon es Maradog alaszatos szolgálja

### Otto Bekera,

NYUGDINSPECZOR FŐVIGYAZO

Belovec

u. p. Nachod (Czehország).

Mindenesetre tanulhatnának a derék embertől azok a nagy cégek, kik nem 40 krajcáros áruikat kínálják nekünk ékes idegen nyelven. Már csak üzleti szempontból is érdemes volna ezt tenni, mert ime a jó cseh fővigyázó magyar levele nem maradt hatás nélkül: jutalomból sorra írják alá ez ivet derék postásaink.

## HIREK.

— Egy nyilatkozat. El lapok f. hó 2-án megjelent 186 számában a reám vonatkozó közleményre azt felelem, hogy a dologból csak annyi igaz, hogy a gyakorló iskolai tanítók szünidei tanfolyamának a végén tisztán udvariasságból,

# Új cipő üzlet!

Erdélyi Fülöp Kolozsvár, cipőnagyáruháza, Wesselényi-u. 11. szám alatt

Van szerencsém a nagy<sup>er</sup>demű helybeli és vidéki közönséggel tudatni, hogy a fenti cég alatt a legnagyobb igényeknek megfelelőleg, kiváló minőségű, hazai és külföldi gyártmányu cipő áruházamat megnyitottam.

A n. é. közönség b. pártfogását kéri

ERDÉLYI FÜLÖP.

mert mi nem vagyunk politikai tényezők, megköszöntük az ez idő szerinti vall. és közokt. ügyi miniszternek a figyelmét, melyet a tanfolyam iránt tanúsított. Tettük ezt a gyakorló iskolai tanítók közül 6-on, akik vagyunk olyan jó hazafiak, mint azon cikknek a sugalmazója. Mondanom sem kell, hogy nem románok, hanem magyarok valánk mindannyian. Belle László.

Az E. K. E. közgyűlése. Az Erdélyi Kárpát-Egyesület augusztus 27-én (vasárnap) délután 3 óra körül Réven, a »Zichy Ödön« csepkő-barlangnál annak felavatásával kapcsolatosan tartja XV-ik közgyűlését, melynek tárgysorozata a következő: 1. Elnöki megnyitó. 2. Választmány évi jelentése. 3. Számvizsgálók jelentése az 1904. évi zárszámadásról. 4. 1906. évi költségvetés megállapítása. 5. Az új választmány és tisztikar megalakulása. 6. Esetleges indítványok. 7. Elnöki bezáró.

— Kolozsvári bakák vidéken. A Kolozsvárt állomásozó 62. es. és kir. gyalogezred a múlt héten egy napig Tordán időzött, innen pedig Felvincre, onnan Gyulafehérvárra gyakorlatokra mentek. Csütörtökön este 6 órától fél nyolc óráig Torda főterén az ezred zenekara játszott s szebbnél-szebb és kitűnően betanult zenedarabokkal gyönyörködtették az arra sétáló közönséget.

— Kettéharapta a nyelvét. Tegnap reggel Molnár János utkaparó Szamosfalváról Kolozsvárra hajtott szekérén. Utközben a megbokrosodott lovak elragadták s az utkaparó lefordult a szekérről. Molnár nem eresztette el a gyeplőt s így a vágató lovak egész a Bivaly-rétig vonszolták a kezére csavarodott gyeplőnél fogva, ahol egy bátor fuvaros megfékezte a megbokrosodott lovakat. A fuvaros felültette a szekérra az utkaparót, — ki fején, hátán és halántékán veszedelmes sebeket szenvedett s veszedelmes vonszolatása közben még nyelvét is kettéharapta, — és behozta a mentő-állomásra. A mentők bekötözték sebeit s elharapott nyelvét pedig összeverték Molnárnak, kit a Karolina-kórházba utasítottak további ápolás végett.

— Politikai helyzet Udvarhely vármegyében. A Székelyföld központján nagy visszatetszést szült, hogy Hollaky Arthur főispán még mindig akadályozza a törvényhatósági közgyűlés egybehívását. A vármegyei függetlenségi és 48-as Kossuth-párt vezéremberei népgyűlés összehívására szólították fel, amelyben tiltakozni fognak a főispán eljárása felett és bizalmatlansági nyilatkozatot tesznek. Együttal előterjesztésre kerül a vármegye szabályrendeletének módosítása, mely szerint 20 bizottsági tag írásbeli kérésére ezentúl a főispán, alispán vagy a vármegyei főjegyző is a kérvény beadásától számított 3 napon belül köteles legyen intézkedni a közgyűlés összehívásáról.

— A plakátpályázat eredménye. Kolozsvár város tanácsa tudvalevőleg pályázatot hirdetett az országos vásárokat hirdető plakátokra. A beérkezett pályaművek sorrendjét már eldöntötték s a mai

tanácsulésen fogják felbontani a nyertes pályaművek jelígis leveleit s kihirdetni a pályázat eredményét.

— Kolozsvári utmutató. Praktikus, hasznos könyv jelent meg tegnap, mely régi hiányt van hivatva pótolni. Sz. N. Liptay Árpád, a kolozsvári rendőrség egyik tehetséges tisztviselője „Kolozsvári utmutató” címen kiadta Kolozsvár cím- és lakás-jegyzékét, melyhez csatoltan rövid kivonatban ismereti Kolozsvár sz. kir. városnak a közönséget inkább érdeklő szabályrendeleteit. Ezen kívül érdekes összeállítást foglal magában, a könyv Kolozsvár hivatalairól, iparüzőiről stb. A hasznos könyv ára 2 korona.

— Kerékpáros kirándulás. Vasárnap tartotta az Erdélyi Kárpát-Egyesület kerékpáros osztálya második kirándulását. Az indulás d. u. 2 óra 15 perckor volt a Mátyás király születési háza elől. D. u. 4 órakor érkeztek Kolozs fürdőre. Fürdés és az E. K. E. turista szállójában (Józsa vendéglős) elköltött uzsonna után legjobb kondícióban este 11 órakor érkeztek vissza Kolozsvárra. A kirándulást László Béla joghallgató vezette, a ki az E. K. E. mentő táskáját is magával vitte abból a célból, hogy bal esetek alkalmával az illetőt az első segélyben részesíteni lehessen. A Finkler kerékpáros cég részéről szintén részt vett egy szakértő műszerész. A kiránduláson 12 kerékpár, 3 motorgép, összesen 17 személy vett részt.

— Felsőbányáról kiszármazottak találkozója. Érdekes találkozóra gyűlnek össze a felsőbánya sz. k. városból kiszármazott s az ország különböző részén elszántan élő egvének. Most, hogy vasut köti össze szülővárosukat a nagyvilággal, elhatározták, hogy aug. 15-re összejönnek s egy ünnepnapot rendeznek természetbeni szépségekben vadregényes szülőföldjükön. Számuk megközelíti a 300-at. A kiszármazottakat a polgármester hívta össze levelekkel és a hírlapok útján. Az erdélyi részben lakók Kolozsvárt gyűlnek össze. Innen indulnak 14-én reggel a szamosvölgyi vonattal. A kirándulásra a szamosvölgyi vonattól mérsékelt áru jegyet is kértek. A Kolozsvár felől kiinduló a kirándulás részleteit Lévy János Monostori uton levő üzletében tudhatják meg.

x A Rónai mulató. Állandóan újabb és újabb vonzó erők csalogatják a közönséget a Rónai mulatóba. Gerő művezető mindig gondoskodik meglepetésekről, új attrakciókról, melyek biztosítják a látogatottságot a mutatónak. Most a Köchlin-testvérek tartják ébren a közönség érdeklődését, akik bámulatos mutatványaikkal meg-megújuló tetszést idéznek e.ö.

## SZÍNHÁZ — MŰVESZET.

Kedd: Ocskay brigadéros.  
Szerda: Sportlovagok. (Ujdonság 1-ször.)  
Csütörtök: Sportlovagok.  
Péntek: Hinkó, a hóhérlény. (Félhelyárakkal.)  
Szombat: Nebántsvirág. (Sugár Jolán vendégjátéka.)

Vasárnap d. u.: Egy görbe nap. (Félhelyárakkal.)  
Vasárnap este: Sárga csikó. (Sugár Jolán vendégjátéka.)

Kürthy József vendégjátéka. Holnap, kedden Kürthy József, a fiatalabb színész-gárda egyik jónövű tagja fog a Nyári színházban vendégszerepelni. Kürthy József tehetségéről a fővárosi lapok is nagy elismeréssel nyilatkoztak. A vendég Ocskai brigadéros címszerpét fogja játszani.

Sportlovagok. Szerdán lesz a bemutató előadása Déry Gyula „Sportlovagok” című énekes bohózatának, melynek zenéjét Szabados Béla írta. A „Sportlovagok” a Népszínház ez évi nyári szezonjának egyik nagyszerű ujdonsága volt.

## REGÉNY.

### Egy királyi udvar titkaiból.

Írta: Báró Wallersee Mária. 98

A király bámulva és kérdőleg pillantott fel.

— Nem tehetted! A te drágalátos Natáliád? . . . Nem?? — gunyolódott aztán látszólag haragra gyulva, de valójában megnyugodva. Aztán már sokkal jobban megnyugodva állt meg a királyné előtt.

— Gergely beismerte, hogy többször találkozott a leánnyal Natáliánál. A főudvarmesternő ő excellenciájának az idén nem méltóztatott thé dansant-okat adni s hogy Gergely többször volt nála, csak most tudom meg. Az egész ennek a perszónának a műve, akinek mindig Iménia trónja furta a fejét. A huga éppen beillett a tervébe! — mormogta.

— Igazságtalan vagy Natália iránt, — szólt a királyné, mintegy álomból ébredve s haragosan egyenesedve fel.

— Mindezt pedig Natáliának köszönhetjük.

— Igazságtalan vagy Natália iránt, — szólt a királyné.

— Ugy? — s a király dühösen kacagott fel. — S Gergely azt vágta a szemembe, hogy Natáliától hallotta, hogy a D'Étiolisok ereiben fejedelmi vér csergedez! Ami annyit akar jelenteni, hogy egyrangúak velünk!

— Natália?! Hogyan? . . . Natália?

— Igen . . . A hugával együtt bizonytalan időre szabadságra fogod küldeni, még pedig valami kolostorba, ahol a fiam uram nem juthat hozzájuk. Most beszéllek D'Étiolissal. Kezeskednie kell a lányért, Gergely pedig utazni fog. Majd csinállok én rendet!

A király, könyvedén intve, bucsut, elhagyta a szobát, örvendve, hogy ilyen könnyűszerrel szabadult.

A királyné szoborszerű merevséggel ült egy helyben.

Az agyvelejében szörnyű vihar tombolt. — Azt hitte megőrül! Csakugyan olyan kegyetlen lenne Natália, hogy tönkre tegye két ember életének boldogságát?

(Folyt. köv.)

## Rónai - Mulató

(Biazini szálloda)

Gerő József,  
művezető.

Rónai János,  
tulajdonos.

Ma és mindennap a következő attrakciók vendégjátéka:

### Brothe's Köchly

kézakrobaták.

Egy szenzációs jelenet.

UJ! 2 nő. UJ!

### Nelly és Nell

Mezítlábás Cake-Walke táncosnők.

Sarkadi Vilmos Djelma Nana

Modern humorista Táncosnő.

Little Karabin

A legjobb akrobatikus táncművész.

Williams

a nyújtó tornászok királya.

Kohn párbaja.

500 forint. Életkép.

Belépti-díj 1 korona.

Kezdeté 8 órakor. Pontos kiszolgálás.



## Tarka-Színpad

### Sétatéri kioszk

Csak néhány napi vendégfellépés!

## Sobosin S.

a világ legjobb mimikusa.

Sobosin bemutatja az összes Európai uralkodókat teljes életnagyságban.

Továbbá fellépte az összes szerződettett műerőknek.

Uj Solok! Uj bohózatok!

Kezdeté 8 órakor.

Naponta változó bohózat.

Szigoruan családias műsor.

Szabad bemenet. Fentartott helyek.

Számos látogatásért esd

Grünau Poldi Gárdonyi Imre

művezető igazgató Kioszk bérlője.



Minden házasszony  
bűszkesége a jó kávé.

Kathreiner-féle  
Kneipp-malata kávének

egyetlen hástártásban sem  
volna szabad többé hiányoznia  
a kávéital készítésénél.

o o o  
Csak az eredeti csomagokat  
kérjük a »KATHREINER-  
névvel.

Via 1905. ungarisch

**Szentkirályi L.**  
 űri és női cipész  
 Kolozsvárt, Wesselényi M.-utca 7.



Készít tartós és esinos cipőket olesó árban hibás lábakra is. A nagyérdemű közönség heces pártfogását kévra, ma radok kiváló tisztelettel

Szentkirályi László.

**Órajavitó**  
 műhely.

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a **Széchenyi téren** Bréver-féle házban egy **új órajavitó műhelyt nyitottam.**

Elvállalom mindennemű zseb- és falórak legkényesebb munkáit, azok pontos javítását 3 évi jótállás mellett.

Minden törekvésemet oda fogom irányítani, hogy a n. é. közönség kívánságainak minden tekintetben megfeleljek, s így az állandó bizalmat megnyerjem. — Tanintézetek, hivataloknak és testületeknek 10% engedmény. A n. é. közönség kegyes pártfogását kéri **Müller Gyöző** óras.

**Tonczár Antal**  
 vízvezeték szerelő Kolozsvárt.

Tisztelettel tudatom a m. t. megrendelő közönséggel, hogy Fellegvár-ut 28. sz. lakásomról üzlethelyiséget **Julius 1-től** kezdve áttem

**Óvár, Viz-u. 2. sz. alá.**

Midőn eddigi szives pártfogásáért hálás köszönetet mondok kérem továbbra is nagybecsű pártfogásukat.

Tisztelettel  
**Tonczár Antal,**  
 vízvezeték szerelő  
 Kolozsvár, Viz-utca 2. sz.

**Uj vegyészeti ruhatisztító és kelmefestő intézet**  
 Kolozsvárt, Kornis-utca sarkon  
 (Feszl-szállodával szemben.)

Elvállalom minden e szakmába vágó festészetet intézetemben. A ruhák ve-gyileg lesznek tisztítva és nem mos-va. Ruhatisztítá:ra havi bérletet is elfogadok.

Vidéki megrendeléseket pontosan eszközök jutányos árban.

Tisztelettel  
**KOHN N. EMIL.**

**Wesselényi szálloda**  
**Elite Nyári-Mulató.**  
 Augusztusi új műsor.

Uj tagok. Uj bohózatok.

1—3. Zene-nyitány. Zongorán elbádjá: *Komáromi Ákos* karnagy.  
 4. *Jeney Annus* fiatal chasonette.  
 5. *Bodrogi László* grotesk-komikus.  
 6. *Blausch Ella* chasonette. 7. *Ko-máromy Vilmos* paraszt humorista.  
 8. *Körössy Zsófi* brawour énekesnő.  
 9. **Szilagi Elemér** nőimitátor. 10. **Egy mulatató bohózat.**  
 10 perc szünet. (Zene.)

11. *Dory Gizi* chasonette. 12. *Zsoldos Gizella* operette énekesnő.  
 13. **Bodrogi Rezső** szalon humorista.  
 14. *Andrássy Franciska* olasz és magyar énekesnő. 15. **Rieneczy Ma-riska** excentrik-énekesnő (mint vendég). 16. *A kolduló barát,* vig magánjáték. 17. **Kaczér Erzsí** jelmez soubrette (mágnás shansonette). 18. **Orosz—lengyel jux-duette** (Ivanofski  
 19. **Mulatató bohózat.** 20. Zár-induló.

**Buffet.** Tisztán keze t borok. Izletes magyar konyha. Olesó poigári árak.

Kegyes pártfogásért esedezik tisztelettel

Lengyel József, Mánás József,  
 műv.-igazgató. tulajdonos.

Belépődij 60 fill. Páholyasztal 1 kor.  
 Kezdeté fél 9-kor.

**Kerékpár és varrógép**  
 (Vashid mellett.) nagy raktár. (Babos-palota.)

Az összes bel- és külföldi kerékpárok kaphatók raktáron részletfizetésre is.

**Mechanikai javító-műhely.**

Elvállalomk emalirozást, nickelozást, írógép javítást és uj kerékpárok méret szerinti készítését. Varrógépeinkért 10 évi jótállást vállalunk.

**Ügynökök kerestetnek!**  
**FINKLER és TÁRSA, Kolozsvár.**

Villamos világítás és erőátviteli berendezéseket

**GENG ÁKOS**  
 Szentlélek-utca 4. szám,  
 a legjobb kivitelben

készít


Erdélyben villamos világító veze-téket; legrégibb szerelő-vállalat.

Költségszámításokat és a villamos világításra vonatkozó felvilágosi-tást készséggel nyujtok.

**ECKERT'S EDELRAUTE**  
 DIÁTIKUS  
**NATUR-LIKÖR**

havasi növényekből desztillálva, jóízű gyomrerosító. Vadászaton, kirándu-láson vízzel vegyítve, kiválóan enyhítő.

**Nagyon ajánlatos háziszser.**  
 Császári és királyi udvari szállító  
 Albert Eckert, Graz, Steiermark.



Szakképzett az asz-talos munkákban. Finom, izléses és tiszta munka.

**SZECESSIO**

es modern stílű háló, ebédlő és nappali szoba butorokat kívánatra külön egyes butor darabokat is a legjutányo-sabb árban készít oo oo

**Welther Károly**

műasztalo, Széchenyi-tér 7. Köntzel ház.  
 Készít épületmunkát, bolt-berendezést, kirakatot, por-tált, iskola és templomberen-dezést is a legegyszerűbbtől a legdiszesebbig.


Ájavítsokat a legpontosabban eszközöl. Alkalmi és ajándék pipere-tárgyakat ké-szít bárkinek terve és rajza szerint.

**Naponta friss kefir tej**  
 kapható  
 Burger Frigyes drügeriajáb-an — Kolozsvárt Mátyás király-tér.

**Hirdetést** felvesz e lap kiadóhivatala

**FERDINÁND-NYOMDA KOLOZSVÁRT, TIVOLI-Ű. 3. szám.**

Elvállal mindennemű könyvnyomdai munkákat u. m. Értésítőket, Folyóiratokat, Hirdetményeket Körleveleket.

Telefon 261.  Telefon 261.

Ny. Ferdinand-nyomda Kolozsvárt, Tivoli-utca 3. (Bánffy-palota.)